

467220-2026 - Súťaž

Nemecko – Služby požiarnych zborov a záchranné služby – Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

OJ S 128/2026 07/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

E-mail: Mario.Boerner@westfalahallen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreačia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

Opis: Jedes Jahr organisiert die Westfalahallen Unternehmensgruppe mehr als 1.000 Veranstaltungen mit über 1,5 Millionen Besuchern aus den Bereichen Messe, Kongress, Tagung, Musik, Sport und Unterhaltung. Europa- oder weltweit führend in ihren Branchen sind die Messen JAGD & HUND, InterTabac und InterSupply, boe international und die CREATIVA. Auf rund 60 Messen präsentieren sich über 9.000 Aussteller. Damit gehört die Messe Dortmund deutschlandweit zu den stärksten Messestandorten für Gastveranstalter und ist Messeplatz Nummer eins in Westfalen. Das Kongresszentrum bietet als größter Tagungskomplex in Westfalen kombinierbare Säle und Hallen für 10 bis 10.000 Gäste. Die Westfalahalle zählt zu den legendärsten Konzert-, Event- und Rock-Arenen in Europa - denkmalgeschützt und mit einem Fassungsvermögen von bis zu 16.140 Menschen.

Auftraggeber ist die Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH (Tochterunternehmen: Messe Dortmund GmbH, Kongress Dortmund GmbH, Westfalahalle GmbH). RAUM- UND HALLENANGEBOT: + 9 Messehallen + Kongresszentrum + Westfalahalle + Tagungshotel + Restaurant + Konferenzräume am Dortmunder Flughafen BESUCHER: + 1,5 Millionen jährlich ANGEBOT: + Publikums-, Fach- und Gastmessen / Kongressmessen / Großevents + Kongresse / Konferenzen / Tagungen / Firmenveranstaltungen + Unterhaltung / Konzerte / Sportevents + Gastronomie / Feiern / Catering

Identifikátor postupu: 958407d0-5a57-4833-a971-fd4880c305a6

Interný identifikátor: WUDO BSW

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Die Auftragsvergabe erfolgt im Wege eines nichtoffenen Verfahrens nach den Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV). Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines im elektronischen Projektraum bereitgestellten Bewerbungsbogens um Teilnahme am Verfahren zu bewerben. Bei einer hinreichenden Anzahl geeigneter Bewerber werden 5 Bewerber/ Bewerbergemeinschaften mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe am weiteren Verfahren beteiligt. Maßgebliches Kriterium ist die anhand entsprechender Referenzprojekte belegte Erfahrung mit Dienstleistungen

möglichst vergleichbarer Art. Nähere Angaben zur Methodik der Bewerberauswahl enthält ein im elektronischen Projektraum bereitgestellter Verfahrensleitfaden.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 75250000 Služby požiarnych zborov a záchranné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 75251110 Prevencia proti požiarom

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rheinlanddamm 200

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 3 600 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMST5#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Westfalahallen Dortmund, Vergabe Brandsicherheitswachen

Opis: Die Auftragnehmerin übernimmt die Durchführung von Brandsicherheitswachen bei Veranstaltungen, Messen und Sonderformaten. Da Art und Umfang der künftig stattfindenden Veranstaltungen nicht absehbar sind, erfolgt die Beauftragung im Rahmen einer Rahmenvereinbarung ohne Zusage eines Mindestabrufs. Gesucht wird eine leistungsfähige und fachkundige Auftragnehmerin, die eine bedarfsgerechte, flexible und qualitätsgesicherte Bereitstellung der genannten Dienstleistungen gewährleistet. Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 Jahren und verlängert sich um 4 Mal ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von drei Monaten vor Ablauf von dem Auftraggeber schriftlich gekündigt wird. Die Höchstabrufrmenge pro Jahr liegt bei 600.000 Euro netto.

Interný identifikátor: WUDO BSW

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 75250000 Služby požiarnych zborov a záchranné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 75251110 Prevencia proti požiarom

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rheinlanddamm 200

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Trvanie: 6 Roky

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag hat eine Grundlaufzeit von 2 Jahren und verlängert sich um 4 Mal ein Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von drei Monaten vor Ablauf von dem Auftraggeber schriftlich gekündigt wird.

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: TVgG-NRW

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: + Eigenerklärung zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren + Eigenerklärung zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen im Bereich Brandsicherheitswachen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zu den aktuell sowie in den letzten drei Kalenderjahren (2023, 2024, 2025) sozialversicherungspflichtig Beschäftigten insgesamt
Mindestanforderung an die aktuelle Situation bei Ablauf Bewerbungsfrist: (a) mind. 3 Personen mit der Qualifikation Gruppenführer nach Feuerwehr Dienstvorschrift 2 (FwDV2) Ziffer 4.1 (b) mind. 25 Personen mit der Qualifikation Truppmann nach Feuerwehr Dienstvorschrift 2 (FwDV2) Ziffer 2.1

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Darstellung der Referenzen über vergleichbare Dienstleistungen seit 2023, mit Angabe insbesondere aa) Name des Auftraggebers und Kontaktdaten bb) Angabe des ausführenden Standorts des Bewerbers / Mitglieds der Bewerbungsgemeinschaft cc) Zeitraum der Leistungserbringung dd) Kurzbeschreibung des Umfangs der Referenz insbesondere mit Angaben zu den erbrachten Leistungen und der Vergleichbarkeit mit den zu vergebenden Leistungen
Mindestanforderungen: Nachweis von mindestens drei Referenzen über die regelmäßige Erbringung über einen Zeitraum von zumindest 6 Monaten von vergleichbaren Dienstleistungen im Bereich Sicherstellung vorbeugender Brandschutz durch

Stellung von Brandsicherheitswachen, wobei bei den Veranstaltungen jeweils zumindest ein Gruppenführer nach FwDV 2 Ziffer 4.1 als Leiter Brandsicherheitswache sowie ein Truppmann nach FwDV 2 Ziffer 2.1 als Brandsicherheitswache eingesetzt worden sein muss.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 100,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMST5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV). Bezüglich der Nachforderung von im Teilhmeantrag oder im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 56 Abs. 2 und Abs. 3 VgV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Besondere Bedingungen folgen aus demm Tariftreue- und Vergabesetz NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: § 65 Abs. 2 VgV

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S.d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeversoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Registračné číslo: DE124643886

Poštová adresa: Strobelallee 45

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

E-mail: Mario.Boerner@westfalahallen.de

Telefón: +49 231 1204-0

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: 0251 411-2165

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

bd50486d-30dd-48e9-9541-42b6cdec62a7-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu 13.07.2026, 10:00 Uhr) Die fehlerhaften Verweise auf die FwDV 2 (vertauscht wurden die Ziffern 2.1 und 4.1 im Hinblick auf Personal und Referenzen) wurden korrigiert.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu 13.07.2026, 10:00 Uhr) Die fehlerhaften Verweise auf die FwDV 2 (vertauscht wurden die Ziffern 2.1 und 4.1 im Hinblick auf Personal und Referenzen) wurden korrigiert.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 05/07/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3f3bd316-41ea-4918-b3c7-7ac1b6788aad - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/07/2026 22:51:13 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 467220-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 128/2026

Dátum uverejnenia: 07/07/2026